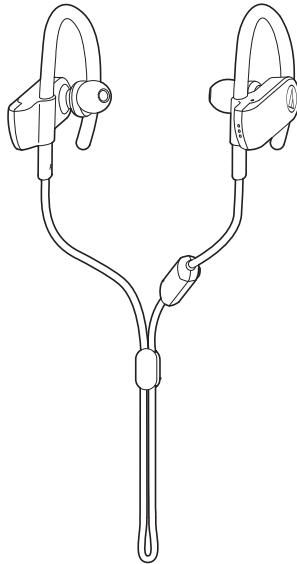




# ATH-SPORT70BT

**Manuel de l'utilisateur**  
Écouteurs sans fil



# Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant d'utiliser le produit, consultez le Guide de prise en main et le Guide de mise en garde, ainsi que ce manuel de l'utilisateur si nécessaire, pour vous assurer que vous utiliserez le produit correctement.

## Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

### Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage.  
Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Le produit isolant efficacement des sons extérieurs, vous pourriez ne pas entendre clairement les sons autour de vous en le portant. Réglez le volume à un niveau vous permettant encore d'entendre les sons ambiants et soyez attentif à ce qui vous entoure en écoutant de la musique.
- Rangez les embouts hors de la portée des enfants en bas âge.
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Si vous vous sentez mal en utilisant le produit, arrêtez immédiatement de vous en servir.
- Lorsque vous retirez le produit de vos oreilles, vérifiez que les embouts soient toujours fixés à l'unité principale. Si les embouts restent coincés dans vos oreilles sans que vous parveniez à les retirer, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous constatez que l'utilisation du produit porté provoque des démangeaisons, arrêtez de l'utiliser.

# Consignes de sécurité

## Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
  - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
  - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion :
  - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
  - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
  - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
  - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants :
  - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevée(s)
  - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
  - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

### À l'attention des clients aux États-Unis

#### Avis de la FCC

##### Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisantes et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

##### Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

**Remarque** : Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

### Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

### À l'attention des clients au Canada

#### Déclaration IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à la norme INDUSTRIE CANADA CNR247.

Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

# Remarques concernant l'utilisation

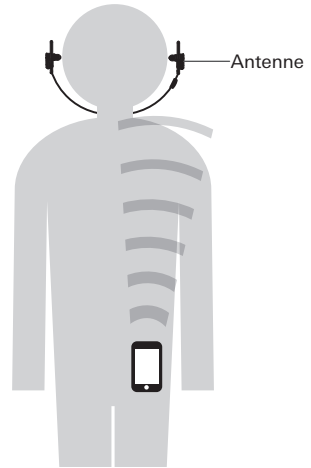
- Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation du produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veuillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veuillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble de recharge USB est encore connecté, le câble de recharge USB peut se coincer, être coupé ou endommagé.
- Si vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans le boîtier fourni.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Pendant la charge du produit, tenez-le éloigné de l'ensoleillement direct et chargez-le dans un endroit bien ventilé. Dans le cas contraire, la batterie peut se détériorer et son temps d'utilisation en continu peut diminuer, ou la batterie risque de ne plus pouvoir se charger.
- La recharge de ce produit doit être évitée en cas d'humidité. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne pliez pas le crochet auriculaire plus que nécessaire. Cela pourrait entraîner une rupture.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
- Ne laissez pas le produit à l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Lorsque vous portez le produit, le mode d'écoute du produit vous permet d'entendre les sons qui vous entourent à travers le microphone intégré. En fonction du volume de la musique écoutée, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre. Le cas échéant, baissez le volume de la musique.
- En fonction de votre environnement, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre même lorsque vous utilisez le mode d'écoute du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux si vous ne pouvez pas entendre les sons environnants, tels que des endroits à forte circulation.
- Utilisez le capteur tactile à l'aide d'un seul doigt. L'utilisation d'un objet pointu, tel qu'un stylo-bille ou un crayon, peut entraîner un fonctionnement incorrect, mais également endommager le capteur tactile, voire entraîner une défaillance du produit.
- Ne touchez pas le capteur tactile du bout des ongles. Cela pourrait entraîner des blessures, des ongles cassés par exemple.
- Si le produit ne fonctionne pas du tout ou ne fonctionne pas comme prévu lorsque vous le touchez, vérifiez que vos autres doigts, des parties de votre main ou le bord de vos vêtements ne sont pas en contact avec le produit lorsque vous le touchez. De plus, le produit risque de ne pas fonctionner correctement si vous portez des gants ou si le bout de vos doigts est sec.
- Le produit risque de ne pas fonctionner correctement si le capteur tactile est plein de sueur. Éliminez la saleté avant d'utiliser le produit.

# Étanchéité

- L'étanchéité du produit est conçue pour empêcher l'entrée de liquides tels que la sueur pendant l'utilisation du produit et pendant un simple nettoyage (équivalente à la certification IPX5).
- Bien que l'étanchéité du produit soit équivalente à la certification IPX5, il existe un risque qu'aucun son ne sorte ou qu'il soit difficile à entendre si de l'eau entre dans les écouteurs étant donné que la pièce qui émet le son n'est pas étanche à l'eau.
- Le produit n'est pas parfaitement étanche. N'immergez pas volontairement ou n'utilisez pas le produit dans l'eau. De plus, n'exposez pas le produit aux liquides autres que la sueur et l'eau (tels que de l'eau savonneuse).
- Si de la saleté comme la sueur ou le sable adhère au produit, nettoyez ce dernier à l'eau douce à température normale (10 à 35 °C) ou sous un petit écoulement d'eau claire plutôt qu'utiliser de l'eau savonneuse. N'exposez pas directement la pièce qui émet le son (non étanche) à l'eau. Pour plus d'informations sur l'élimination de la saleté, consultez la section « Nettoyage » des Consignes d'utilisation qui peuvent être téléchargées à partir de notre page d'accueil.
- Le produit n'est pas conçu pour être étanche à l'humidité. N'utilisez pas le produit dans des environnements très humides (tels que des salles de bains ou des saunas). Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

## Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio. Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible de l'appareil Bluetooth. Pour réduire les gênes de nature acoustique et celles occasionnées par le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit (côté L) et le dispositif Bluetooth.



# Noms des pièces et fonctions

## Témoin lumineux

Indique le statut de fonctionnement du produit et le niveau de la batterie.

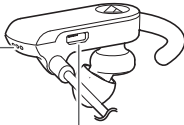


## Capteur tactile

Permet d'activer/de désactiver le mode d'écoute du produit.

## Microphone (pour parler)

Un microphone (pour parler) est intégré à l'écouteur gauche (L).



## Prise pour batterie

Permet de connecter le câble de recharge USB fourni et de charger le produit.

## Touche d'alimentation/touche de contrôle

Utilisez pour allumer/éteindre l'alimentation, lire/suspendre la musique et les vidéos et répondre/terminer des appels téléphoniques.



## Touche de volume

Réglez le volume en utilisant + et -.

## Microphone

(pour le mode d'écoute du produit)

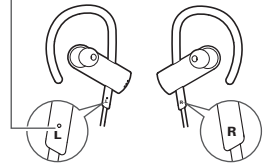
Microphones intégrés (pour le mode d'écoute du produit) dans les écouteurs gauche (L) et droit (R).

Crochet auriculaire

Coque

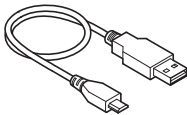
Raccord

Le raccord gauche présente une saillie pour distinguer le côté gauche du droit.



Indication L/R (gauche/droite)

## ■ Accessoires



- Câble de recharge USB (30 cm)



- Embouts\*1 (XS, S, M, L)



- Embouts (M) en mousse Comply™\*2



- Boîtier

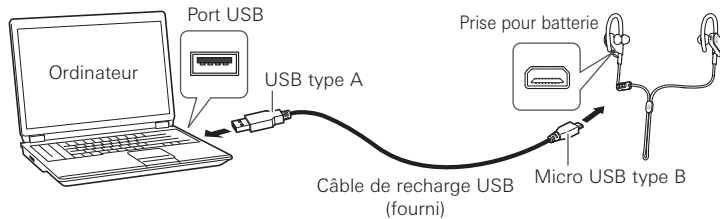
\*1 Les embouts de taille M sont préinstallés sur le produit.

\*2 Pour plus d'informations sur l'utilisation, le nettoyage et le remplacement des embouts en mousse Comply™, consultez la section « À propos des embouts en mousse Comply™ » téléchargeable à partir de notre site Web Audio-Technica.

# Recharge de la batterie

- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
- Si le niveau de batterie rechargeable est faible, vous entendez un bip émis par les écouteurs et un témoin lumineux clignote en rouge. Ce bip est le signal qu'il faut recharger la batterie.
- Il faut environ 3 heures pour charger complètement la batterie. (Cette durée peut varier selon les conditions d'utilisation.)
- Pendant la recharge de la batterie, la connexion Bluetooth du produit reste désactivée et vous ne pouvez donc pas utiliser le produit.

1. Connectez le câble de recharge USB fourni (micro USB type B) à la prise pour batterie.
  - Le câble de recharge USB inclus est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez pas d'autres câbles pour recharger le produit.
  - Lorsque vous insérez le câble de recharge USB dans le port USB ou la prise pour batterie, assurez-vous que la prise est orientée dans la bonne direction avant de l'insérer directement (horizontalement).



2. Branchez le câble de recharge USB fourni (USB type A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.
  - Pendant la charge, le témoin lumineux s'allume comme suit (cela peut prendre quelques secondes).
  - Allumé en rouge : Charge en cours
  - Éteint : Charge terminée
3. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble de recharge USB (USB type A) de l'ordinateur.
4. Déconnectez le câble de recharge USB (micro USB type B) de la prise pour batterie.

# Connexion via la technologie sans fil Bluetooth

## À propos de l'appairage

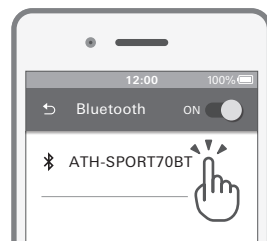
Pour connecter le produit à un dispositif Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil. Une fois appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Toutefois, il vous faudra les appairer à nouveau dans les cas suivants :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si vous tentez d'appairer neuf appareils ou plus. (Ce produit peut enregistrer les informations d'appairage de huit appareils au maximum. Si vous appairez un nouvel appareil après avoir déjà appairé huit appareils, les informations d'appairage de l'appareil connecté en premier parmi les huit appareils seront écrasées par les informations du nouvel appareil.)

## Appairage d'un dispositif Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.
  - Placez l'appareil à une distance d'un mètre du produit pour effectuer correctement l'appairage.
  - Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.
1. Commencez avec le produit hors tension, et mettez-le sous tension en faisant glisser la touche d'alimentation/touche de contrôle vers la position « ON ».
    - Le témoin lumineux s'allume en bleu, puis clignote en rouge et bleu.
  2. Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit.  
Lorsque votre dispositif Bluetooth trouve le produit, « ATH-SPORT70BT » sera affiché sur le dispositif.
    - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
  3. Sélectionnez « ATH-SPORT70BT » pour appairer le produit et votre dispositif Bluetooth.
    - Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, numéro PIN, NIP ou mot de passe.
    - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.



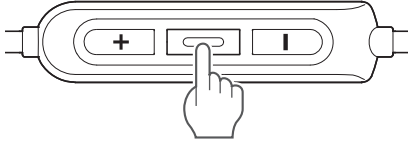


## Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché.

Veillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les dispositifs Bluetooth.

### Mise sous/hors tension

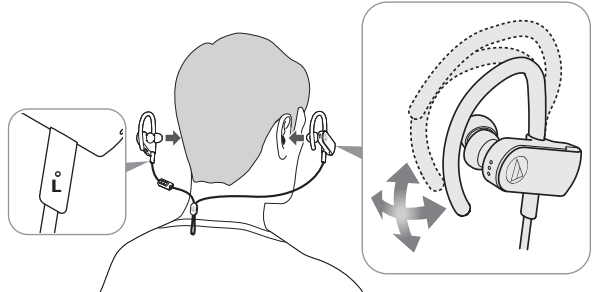
Alimentation	Utilisation de la touche d'alimentation/touche de contrôle		Témoin lumineux
« ON »	Maintenir enfoncé		S'allume en bleu, puis clignote en rouge et bleu*1 *2
« OFF »			S'allume en rouge, puis s'éteint*2

\*1 Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

\*2 Pour plus de détails, veuillez consulter la section « Indications du témoin lumineux » (p. 14).

### Porter le produit

- Insérez le côté du produit marqué « L » (gauche) dans l'oreille gauche et le côté marqué « R » (droit) dans l'oreille droite, puis ajustez les embouts et les crochets auriculaires.
- Vous pouvez ajuster librement la forme des contours d'oreille. Ajustez-les de manière à ce qu'ils s'adaptent à vos oreilles.



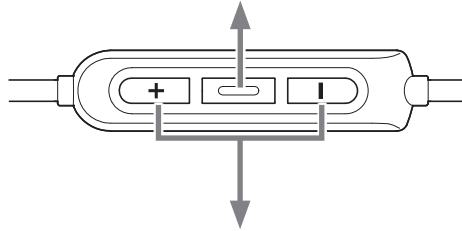
# Utilisation du produit

## Écouter des fichiers audio

- Pour la connexion initiale, apparez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Si vous avez déjà appairé le produit et votre dispositif Bluetooth, mettez le produit sous tension, puis allumez la connexion sur votre dispositif Bluetooth.
- Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.

### Touche d'alimentation/touche de contrôle

Appuyer	Lire/suspendre	Lance ou suspend la lecture de la musique et des vidéos. *1
---------	----------------	---



### Touche de volume

Touche +	Appuyer	Touche de hausse de volume	Augmente le volume par incrément de 1. *2
	Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 1 seconde environ)	Passer à la piste suivante	Lit la piste suivante. *1
Touche -	Appuyer	Touche de baisse de volume	Diminue le volume de 1 niveau. *2
	Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 1 seconde environ)	Passer à la piste précédente	Lit la piste précédente. *1

\*1 Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique et de vidéos sur certains appareils.

\*2 Un bip de confirmation est émis lorsque le volume est à son niveau maximum ou minimum.

- Le contrôle du volume de certains dispositifs peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

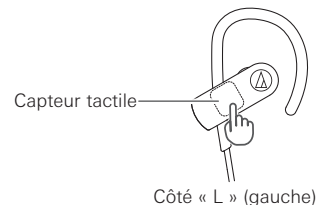
## Utilisation du mode d'écoute du produit

- Dans le mode d'écoute du produit, les sons environnants sont audibles via le microphone intégré même lorsque les écouteurs sont portés.
- Les sons environnants peuvent parfois être difficiles à distinguer en fonction du volume de la musique écoutée. Le cas échéant, baissez le volume de la musique.
- Même en mode d'écoute du produit, les sons environnants risquent d'être moins audibles en fonction de l'environnement. N'utilisez pas le produit dans des endroits qui présentent un risque si vous ne pouvez pas distinguer les sons environnants, tels que des endroits à forte circulation.
- Le mode d'écoute du produit étant activé, le volume de la musique baisse automatiquement pour capter les sons environnants.
- Si vous activez ou désactivez le mode d'écoute du produit lorsque le volume est au niveau maximum ou minimum, le bip de confirmation est émis de manière répétée. Cela n'indique pas une panne du produit.
- Le mode d'écoute du produit risque de ne pas être activé dans certains cas, par exemple, lorsque vous mettez le produit sous tension alors que vous touchez le capteur tactile, ou lorsque l'environnement d'utilisation n'est pas agréable. Il convient alors de mettre le produit hors tension, puis de nouveau sous tension après plus de 5 secondes.

Pour activer le mode d'écoute du produit, appuyez sur le capteur tactile situé au centre de l'écouteur gauche (L).

- Pour le désactiver, appuyez de nouveau sur le capteur tactile.

- Le bip de confirmation retentit une fois lorsque le mode d'écoute du produit s'active, et deux fois lorsqu'il se désactive.



# Utilisation du produit

## Répondre à un appel

- Si votre dispositif Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif Bluetooth reçoit un appel, le produit émet une sonnerie.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique reprend.\*

Quand	Opération	Fonction
Réception d'un appel	Appuyez sur la touche d'alimentation/touche de contrôle.	Répond à l'appel.
	Appuyez et maintenez enfoncée la touche d'alimentation/touche de contrôle (pendant 3 secondes environ).	Rejette l'appel.
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche d'alimentation/touche de contrôle.	Met fin à l'appel.
	Appuyez et maintenez enfoncées la touche d'alimentation/touche de contrôle et la touche de volume (+).	Chaque fois que vous exercez une pression simultanée sur ces boutons, vous basculez l'appel vers votre téléphone portable ou vers le produit.
	Appuyez sur une touche de volume (+ ou -).	Règle (+ ou -) le volume de l'appel.

\* Sur certains dispositifs Bluetooth, la lecture de la musique peut ne pas reprendre.

- Les commandes d'appel indiquées ci-dessus peuvent ne pas être disponibles sur certains smartphones.

## Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'est pas connecté à un appareil sous tension.

## Fonction de réinitialisation

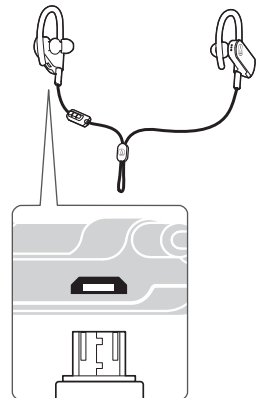
Si le produit ne fonctionne pas ou que vous constatez d'autres dysfonctionnements, consultez la section « Recharge de la batterie » (p. 6) pour plus d'informations sur l'insertion du câble de recharge USB pour l'alimentation, puis réinitialisez le produit.

Si vous déconnectez puis reconnectez le câble de recharge USB, le produit sera réinitialisé. Tout problème que vous rencontrez devrait alors être résolu.

Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.

Réinitialiser le produit ne modifie aucun de vos paramètres (informations d'appairage, réglage du volume, etc.).\*

\*La connexion prioritaire SBC (p. 14) sera déconnectée.

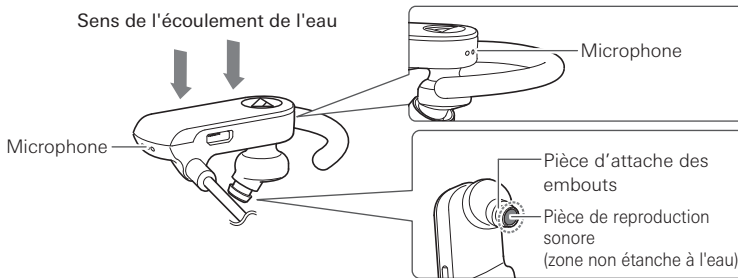


# Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. Ne pas utiliser d'alcool, de diluants à peinture, ou d'autres solvants à des fins de nettoyage.

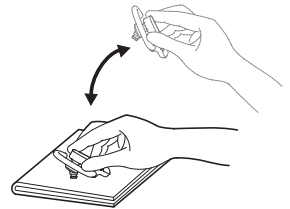
## Unité principale

- Retirez les embouts avant de nettoyer l'unité principale.
- Si le produit est taché par de la sueur ou de la saleté, nettoyez-le à l'eau douce à température ambiante (10 à 35 °C (50 à 95 °F)) ou sous un petit écoulement d'eau claire plutôt qu'à l'eau savonneuse.
- Placez le produit de telle sorte que sa surface externe soit orientée vers l'écoulement d'eau (voir illustration ci-dessous) et évitez de verser directement de l'eau sur la pièce de reproduction sonore, cette dernière n'est pas étanche à l'eau.
- Veillez à nettoyer le produit à la main plutôt que d'utiliser une brosse ou une éponge.
- Ce produit est étanche à l'eau jusqu'au niveau IPX5, mais la pièce de reproduction sonore ne l'est pas. En cas d'infiltration d'eau à l'intérieur des écouteurs, le produit risque de n'émettre aucun son ou de rendre le son difficile à entendre.
- Les huiles naturelles de la peau sont particulièrement susceptibles de s'accumuler sur les zones où les embouts sont reliés aux écouteurs (voir figure ci-dessous). Si ces pièces ne sont pas nettoyées, les embouts peuvent se détacher. Nettoyez-les régulièrement. Ne touchez pas les zones où le son est produit, car elles sont délicates. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



Après le nettoyage, essayez le produit en procédant comme suit :

1. Éliminez l'eau de toutes les surfaces à l'aide d'un chiffon sec et propre.
2. Tenez fermement le produit et secouez-le environ 20 fois pour en éliminer complètement l'eau.
  - L'humidité qui resterait dans la pièce de reproduction sonore et les microphones pourrait empêcher l'émission de sons. Le cas échéant, étalez un chiffon sec et secouez vers le bas, vers le chiffon, la pièce de reproduction sonore et les microphones environ 20 fois chacun.
3. Si de l'eau reste dans l'espace situé entre la pièce de reproduction sonore et le microphone, appuyez doucement avec un chiffon doux, propre et sec sur le produit pour en éliminer l'humidité.
4. Séchez-les bien dans un endroit à l'ombre bien ventilé.
  - N'appliquez pas l'air chaud d'un sèche-cheveux directement sur le produit.
  - N'utilisez pas de coton-tige pour éliminer l'humidité qui resterait dans un espace situé entre les pièces du produit.



# Nettoyage

## Câble et embouts

- Essuyez toute trace de transpiration et autres saletés sur le câble avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, ce qui entraînera des dysfonctionnements.
  - Essuyez la prise du câble USB avec un chiffon sec si elle est sale.
  - Nettoyez les embouts en les retirant des écouteurs et en les nettoyant manuellement avec un détergent doux dilué. Après nettoyage, laissez-les sécher avant de les utiliser à nouveau.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.

# Embouts

## Tailles des embouts

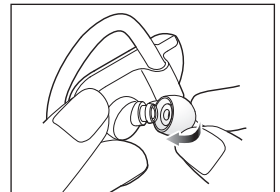
Le produit comprend des embouts de 4 tailles (XS, S, M et L) et des embouts en mousse Comply™ (taille M). Les embouts de taille M sont préinstallés sur le produit. Pour assurer la meilleure qualité sonore, sélectionnez la taille qui vous convient le mieux et ajustez les embouts pour un maintien serré. Il peut être difficile d'entendre des sons graves si les embouts ne correspondent pas parfaitement à vos oreilles.

## Remplacer les embouts

Retirez l'ancien embout et attachez le nouvel embout en le poussant sur l'écouteur (voir figure).

Poussez fermement sur l'écouteur pour que l'intérieur de l'embout se dilate, afin d'enfoncer le canal le plus loin possible dans la partie molle.

- Les embouts sont conçus pour être difficiles à enlever, donc l'ajustement est très serré lors de leur fixation.



- Retirez et nettoyez périodiquement les embouts car ils deviennent sales facilement. L'utilisation d'embouts sales peut provoquer la détérioration des écouteurs, ce qui entraîne une détérioration de la qualité du son.
- Les embouts sont des pièces consommables qui se dégradent lors du stockage et de l'utilisation. Si les embouts sont lâches et s'enlèvent facilement ou s'ils semblent être dégradés, achetez des pièces de rechange.
- Lorsque vous remettez les embouts précédemment retirés, vérifiez qu'ils soient bien installés. Une blessure ou une infection peut se produire si les embouts se détachent et restent dans l'oreille.

# Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chargez le produit.</li></ul>
Appairage impossible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Confirmez que le dispositif Bluetooth communique en utilisant la version 2.1+ EDR ou une version supérieure.</li><li>• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à 1 mètre l'un de l'autre.</li><li>• Réglez les profils pour le dispositif Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Supprimez l'information d'appairage du produit avec le dispositif Bluetooth, puis appariez-le à nouveau.</li></ul>
Pas de son / Son faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion HFP/HSP, basculez sur la connexion A2DP.</li><li>• Rapprochez le produit du dispositif Bluetooth et évitez que des obstacles tels que des personnes, des pièces métalliques et des murs ne se trouvent entre les deux.</li><li>• Commutez la sortie du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.</li></ul>
Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baissez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Gardez ce produit à l'écart des dispositifs qui émettent des ondes radio telles que les micro-ondes et les routeurs sans fil.</li><li>• Éloignez le produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.</li><li>• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif Bluetooth.</li><li>• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre.</li></ul>
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.</li><li>• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.</li><li>• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion A2DP, commutez sur la connexion HFP/HSP.</li><li>• Commutez la sortie du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.</li></ul>
Le produit ne peut pas être chargé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.</li></ul>
Le son est retardé (la vidéo et l'audio sont désynchronisés).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consultez la section « Connexions prioritaires SBC (à utiliser lorsque le son est retardé de manière significative) » (p. 14) et modifiez le codec de connexion sur SBC.</li></ul>
Le mode d'écoute du produit ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consultez la section « Utilisation du mode d'écoute du produit » (p. 9), et mettez le produit hors tension, puis de nouveau sous tension. Attendez au moins 5 secondes avant de le remettre sous tension.</li></ul>

• Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.

• Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour savoir comment réinitialiser le produit, consultez la section « Fonction de réinitialisation » (p.10). dans « Utilisation du produit ».



# Caractéristiques techniques

## Écouteurs

Type	Dynamique
Transducteur	9 mm
Sensibilité	93 dB/mW
Réponse en fréquence	20 à 20 000 Hz
Impédance	16 ohms

## Microphone

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-42 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquence	50 à 8 000 Hz

## Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 4.1
Sortie des radiofréquences	6 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 mètres
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20.000 Hz

## Autre

Alimentation	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,7 V
Temps de charge	Environ 3 heures*1
Autonomie	Durée de transmission continue (lecture de musique) : 6 heures max. environ*1*2 Durée de veille continue : 14 heures max. environ*1
Poids	28,5 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires	<ul style="list-style-type: none"><li>• Câble de recharge USB (USB type A/Micro USB type B de 30 cm)</li><li>• Embout (XS, S, M, L)</li><li>• Embouts (M) en mousse Comply™</li><li>• Boîtier</li></ul>
Vendu séparément	<ul style="list-style-type: none"><li>• Embouts</li></ul>

\*1 Cette durée peut varier selon les conditions d'utilisation.

\*2 Le temps de lecture est le même en mode d'écoute du produit.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

- Le terme et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation par Audio-Technica Corporation a lieu sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.



